

## A Szerzői Jogi Szakértő Testület szakvéleményei

A szakvélemény címe: **Szerepjáték-kiadvány szerzői jogi kérdései**

Ügyszám:

**SZJSZT - 06/11.**

A szakvélemény szövege

### A bíróság által feltett kérdések:

1. **Állapítsa meg a szakértő azt, hogy a felperes által közölt javítási igények, úgy az általánosságban tett észrevételek, mint a konkrét megjegyzések olyan , „A h. h.” című műben szereplő és a felperes és alkotótársa által kitalált elemekre vonatkozik-e, amelyek az „Ú. T.” című műben ugyancsak megjelennek, de amely javítási igény az elemekre vonatkozó lényegi kifogás.**
2. **Ha nem mindegyik ilyen észrevétel lényegi, ezt külön jelezze a szakértő.**
3. **Állapítsa meg a szakértő, hogy a lényeginek tűnő felperesi kifogás figyelmen kívül hagyása járhat-e a szerző személyhez fűződő jogainak sérelmével, tekintettel arra is, hogy az Y. világban játszódó művek, a mágus sorozathoz tartozó kiadványok iránt érdeklődők körében, illetőleg az ezzel a világgal kapcsolatosan alkotók előtt - a peradatok szerint – G. A. személye és az a tény, hogy az Y. világhoz kapcsolódó jellegzetes alakokat, helyszíneket, stb. szerzőtársával együtt találta ki, közismert tény.**

### Az eljáró tanács szakértői véleménye:

#### Ad 1. - Ad 2.

Az eljáró tanács a rendelkezésére bocsátott kiadványok alapján megállapítja, hogy

- egyrészt a különféle bemutatott művek valamennyien ugyanabban a tematikában, gondolati körben („világban”) mozognak, egymáshoz képest mégis egyéni, eredeti jelleget hordoznak, tehát önálló alkotásoknak tekinthetők;
- másrészt a bemutatott, alperes által kiadott szerepjáték-szabálykönyv („Ú. T.”) ennek a „világnak” a részletező leírásának, kifejtésének tekinthető, és ilyenként a felperes által eredeti kiindulásként alkotott mű („A h. h.”) átdolgozásának minősíthető, figyelemmel a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. tv. (továbbiakban Szjt.) 29. §-ában foglaltakra.

Az eljáró tanács rendelkezésére bocsátott periratok között található hiba-listák és kifogás-jegyzékek (F\5, F\33\1 számok alatt) túlnyomó többségben olyan következtelenségeket, elírásokat, hiányosságokat tartalmaznak, amelyek gondosabb szerkesztői, ill. korrektori munkával feltehetően kiküszöbölhetők lettek volna, és nem érintik az eredeti műnek az átdolgozás során is fenntartott integritását. Ugyancsak nem tekinthető a mű integritásával kapcsolatos személyhez fűződő jog sérülésére (Szjt. 13. §) utaló kifogásnak az F\5 számú iratban „Általános észrevételek” cím alatt található rész, amely csak az átdolgozás eredményeként létrejött művet minősíti.

Az eljáró tanács véleménye szerint lényegi észrevételnek tekinthetők az F\5 számú iratban a „Konkrét észrevételek” címszó alatt „25. old.” (második bekezdés) és „237.old., első hasáb” megjelölésű bekezdések. Ezekben a felperes az általa alkotott műben felépített világ szereplőire vonatkozó koncepció megváltoztatását kifogásolja.

### Ad 3.

Arra nézve, hogy a fent megjelölt, lényegi észrevételekkel kifogásolt koncepció-változás az Y.-világ szereplőinek struktúrájára vonatkozóan milyen mértékben befolyásolja az e világról alkotott képet, az eljáró tanács nem rendelkezik ismerettel e világ-játékkal kapcsolatban. Annyi mindenestre megállapítható, hogy az Szjt. fent hivatkozott 13. §-a a szerzőnek a műve változatlanságára vonatkozó személyhez fűződő jogát tartalmazza, ami önmagában nem terjed ki arra az ismertségre, ill. hírnévre, amit a szerző a mű megalkotásával és nyilvánosságra hozásával a közönség körében elér.

Budapest, 2011. május 16.

Dr. Vékás Gusztáv  
a tanács elnöke

Dr. Mann Judit  
a tanács előadó tagja

Dr. Munkácsi Péter  
a tanács szavazó tagja

**Ügyszám: SzJSzT-06/11/02**

**A megkereső Bíróság által feltett kiegészítő kérdés:**

**A szakértői vélemény kiegészítése keretében a Szakértő Testületnek elsődlegesen a felperes részéről 2011.X. 21-én a bírósághoz betérjesztett /57. sorszám alatt található a periratok között/ „Indítvány” elnevezésű iratban feltett 1-4. pontokban megjelöltekre kell választ adnia.**

**„A bíróság felhívja a Szerzői Jogi Szakértő Testületet arra, hogy a keresetlevél F/5. alatti mellékletét képező észrevételek közül a „Konkrét észrevételek” címszó alatt az Ú. T. című kiadvány 25. oldalára és 237. oldalára vonatkozó álláspontot, amely szerint a koncepció megváltoztatását véleményezi, egészítse ki arra vonatkozóan, hogy ez**

**mennyiben hat ki a mű teljes egészére, illetőleg annak hány százalékára nézve állapítható meg.”**

**Az eljáró tanács szakértői véleménye:**

Az eljáró tanács SZJSZT 06/11-es iktatószámú szakértői vélemény kiegészítéseként a G. A. 2011. október 20-án kelt indítványának 1-4. pontjaiban felvetett kérdésekkel kapcsolatban a következő álláspontot alakította ki.

Az „Ú. T.” G. A. „A M.” című művének átdolgozása.

Amennyiben G. A. az F/5. és F/33. számok alatt csatolt észrevételeit a kiadó nem vette figyelembe, azzal a szerzőnek a mű integritásához fűződő joga sérült. G. A. az F/5 általános észrevételek „K. k.”-re vonatkozó részében úgy nyilatkozik, hogy: „a hideg kiráz a gondolatra, hogy ehhez az ál- vagy valódi nevemet adjam.” A fentiek alapján egyértelmű, hogy a szerző csak az általa megfogalmazott észrevételek figyelembevételére esetén járult hozzá az átdolgozáshoz.

A szerzői jogi szabályok értelmében nincs jelentősége annak, hogy a szerző által megfogalmazott lényegi észrevételek az átdolgozott műben milyen százalékos arányt képviselnek.

Mindezek alapján az eljáró tanács megállapítja, hogy a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény 13. §-ában foglaltak szerint G. A. személyhez fűződő szerzői jogai sérültek.

Budapest, 2012. október 17.

Dr. Hajagos Éva  
a tanács elnöke

Dr. Mann Judit  
a tanács előadó tagja

Dr. Munkácsi Péter  
a tanács szavazó tagja